









INSTRUCTION MANUAL

AESKULISA RA/CP-Detect

Ref 3165











الحيدال



Product Ref.	3165
Product Desc.	RA/CP-Detect
Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

Instruction Manual

Table of Contents

1	Intended Use	1
2	Clinical Application and Principle of the Assay	1
3	Kit Contents	2
4	Storage and Shelf Life	2
5	Precautions of Use	3
6	Sample Collection, Handling and Storage	4
7	Assay Procedure	4
8	Quantitative and Qualitative Interpretation	7
9	Technical Data	8
10	Performance Data	8
11	Literature	<u>ç</u>
	117171	



AESKU.DIAGNOSTICS GmbH & Co. KG Mikroforum Ring 2 55234 Wendelsheim, Germany Tel: +49-6734-9622-0 Fax: +49-6734-9622-2222 Info@aesku.com www.aesku.com



Product Ref.	3165
Product Desc.	RA/CP-Detect
Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

1 Intended Use

AESKULISA RA/CP-Detect is a solid phase enzyme immunoassay for the quantitative and qualitative detection of IgG antibodies to specific synthetic citrullinated peptides of human immunoglobulin G (IgG) in human serum.

The assay is an aid in the diagnosis of rheumatoid arthritis (RA).

2 Clinical Application and Principle of the Assay

Rheumatoid arthritis (RA) is one of the most common autoimmune diseases, affecting approximately 1% of the population worldwide. It is a chronic, systemic, inflammatory disease that predominantly affects the synovial membranes of multiple joints in the body.

Up to now, rheumatoid factors (RF) have been the main serological markers for this disease. Rheumatoid factors, first described in 1940 as antibodies reacting with gamma globulins, are autoantibodies directed against the C-terminal part of the constant region of the IgG heavy chain, the IgG Fc.

Although named after the disease they were initially associated with, RFs are found both in the healthy population and several diseases. The diseases commonly associated with high RF concentrations are rheumatoid arthritis (50-90%) and Sjögren's syndrome (75-95%). They are also found in systemic lupus erythematosus (SLE; 15-35%), systemic sclerosis (20-30%) polymyositis / dermatomyositis (5-10%), cryoglobulinemia (40-100%) and mixed connective tissue diseases (MCTD; 50-60%). Therefore, despite being a sensitive marker for RA, rheumatoid factor lack specificity for the disease.

It has long been known that anti-perinuclear autoantibodies, also called anti-keratin antibodies, are found in patients with RA. Recently it has been discovered that these autoantibodies target an epitope containing the deimidated form of arginine called citrulline. Antibodies against synthetic cyclic citrullinated peptides (CCP) have been described as being highly specific markers for RA with sensitivities comparable to RF.

AESKU.DIAGNOSTICS has developed a novel ELISA test, the AESKULISA RA/CP-Detect, which detects sera from patients with rheumatoid arthritis with comparable sensitivities and specificities as CCP ELISA tests. By employing specific synthetic peptides from human immunoglobulin G, the AESKULISA RA/CP-Detect represents a highly specific serological test for the diagnosis of RA and is an adequate and cost-effective alternative to the CCP ELISA tests. Studies have shown a sensitivity of 68% and a specificity of 92% in a control group of overlapping rheumatic diseases.

Principle of the test

Serum samples diluted 1:101 are incubated in the microplates coated with the specific antigen. Patient's antibodies, if present in the specimen, bind to the antigen. The unbound fraction is washed off in the following step. Afterwards anti-human immunoglobulins conjugated to horseradish peroxidase (conjugate) are incubated and react with the antigen-antibody complex of the samples in the microplates. Unbound conjugate is washed off in the following step. Addition of TMB-substrate generates an enzymatic colorimetric (blue) reaction, which is stopped by diluted acid (color changes to yellow). The intensity of color formation from the chromogen is a function of the amount of conjugate bound to the antigen-antibody complex and this is proportional to the initial concentration of the respective antibodies in the patient sample.



Product Ref.	3165
Product Desc.	RA/CP-Detect
Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

3 Kit Contents

TO BE RECONSTITUTED				
Item	Quantity	Cap color	Solution color	Description / Contents
Sample Buffer (5x)	1 x 20ml	White	Yellow	5 x concentrated Tris, sodium chloride (NaCl), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Wash Buffer (50x)	1 x 20ml	White	Green	50 x concentrated Tris, NaCl, Tween 20, sodium azide < 0.1% (preservative)
		RE	ADY TO USE	
Item	Quantity	Cap color	Solution color	Description / Contents
Negative Control	1 x 1.5ml	Green	Colorless	Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Positive Control	1 x 1.5ml	Red	Yellow	Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Cut-off Calibrator	1 x 1.5ml	Blue	Yellow	Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Calibrators	6 x 1.5ml	White	Yellow *	Concentration of each cal brator: 0, 3, 10, 30, 100, 300 U/ml. Human serum (diluted), bovine serum albumin (BSA), sodium azide < 0.1% (preservative)
Conjugate, IgG	1 x 15ml	Blue	Blue	Containing: Anti-human immunoglobulins conjugated to horseradish peroxidase, bovine serum albumin (BSA)
TMB Substrate	1 x 15ml	Black	Colorless	Stabilized tetramethy benzidine and hydrogen peroxide (TMB/H ₂ O ₂)
Stop Solution	1 x 15ml	White	Colorless	1M Hydrochloric Acid
Microtiter plate * Color increasing with concentration	12 x 8 well strips	N/A	N/A	With breakaway microwells. Refer to paragraph 1 for coating.

MATERIALS REQUIRED, BUT NOT PROVIDED

Microtiter plate reader 450 nm reading filter and recommended 620 nm reference filter (600-690 nm). Glass ware (cylinder 100-1000ml), test tubes for dilutions. Vortex mixer, precision pipettes (10, 100, 200, 500, 1000 µl) or adjustable multipipette (100-1000µl). Microplate washing device (300 µl repeating or multichannel pipette or automated system), adsorbent paper. Our tests are designed to be used with purified water according to the definition of the United States Pharmacopeia (USP 26 - NF 21) and the European Pharmacopeia (Eur.Ph. 4th ed.).

4 Storage and Shelf Life

Store all reagents and the microplate at 2-8°C/35-46°F, in their original containers. Once prepared, reconstituted solutions are stable at 2-8°C/35-46°F for at least 1 month. Reagents and the microplate shall be used within the expiry date indicated on each component, only. Avoid intense exposure of TMB solution to light. Store microplates in designated foil, including the desiccant, and seal tightly.



Product Ref.	3165
Product Desc.	RA/CP-Detect
Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

5 Precautions of Use

5.1 Health hazard data

THIS PRODUCT IS FOR IN VITRO DIAGNOSTIC USE ONLY. Thus, only staff trained and specially advised in methods of in vitro diagnostics may perform the kit. Although this product is not considered particularly toxic or dangerous in conditions of the intended use, refer to the following for maximum safety:

Recommendations and precautions

This kit contains potentially hazardous components. Though kit reagents are not classified being irritant to eyes and skin we recommend to avoid contact with eyes and skin and wear disposable gloves.

WARNING! Calibrators, Controls and Buffers contain sodium azide (NaN3) as a preservative. NaN3 may be toxic if ingested or adsorbed by skin or eyes. NaN3 may react with lead and copper plumbing to form highly explosive metal azides. On disposal, flush with a large volume of water to prevent azide build-up. Please refer to decontamination procedures as outlined by CDC or other local/national guidelines.

Do not smoke, eat or drink when manipulating the kit. Do not pipette by mouth.

All human source material used for some reagents of this kit (controls, standards e.g.) has been tested by approved methods and found negative for HbsAg, Hepatitis C and HIV 1. However, no test can guarantee the absence of viral agents in such material completely. Thus handle kit controls, standards and patient samples as if capable of transmitting infectious diseases and according to national requirements.

The kit contains material of animal origin as stated in the table of contents, handle according to national requirements.

5.2 General directions for use

In case that the product information, including the labeling, is defective or incorrect please contact the manufacturer or the supplier of the test kit.

Do not mix or substitute Controls, Calibrators, Conjugates or microplates from different lot numbers. This may lead to variations in the results.

Allow all components to reach room temperature (20-32°C/68-89.6°F) before use, mix well and follow the recommended incubation scheme for an optimum performance of the test.

Incubation: We recommend test performance at 30°C/86°F for automated systems.

Never expose components to higher temperature than 37°C/98.6°F.

Always pipette substrate solution with brand new tips only. Protect this reagent from light. Never pipette conjugate with tips used with other reagents prior.

A definite clinical diagnosis should not be based on the results of the performed test only, but should be made by the physician after all clinical and laboratory findings have been evaluated. The diagnosis is to be verified using different diagnostic methods.



Product Ref.	3165
Product Desc.	RA/CP-Detect
Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

6 Sample Collection, Handling and Storage

Use preferentially freshly collected serum samples. Blood withdrawal must follow national requirements. Do not use icteric, lipemic, hemolysed or bacterially contaminated samples. Sera with particles should be cleared by low speed centrifugation (<1000 x g). Blood samples should be collected in clean, dry and empty tubes.

After separation, the serum samples should be used during the first 8h, respectively stored tightly closed at 2-8°C/35-46°F up to 48h, or frozen at -20°C/-4°F for longer periods

7 Assay Procedure

7.1 Preparations prior to starting

Dilute concentrated reagents:

Dilute the concentrated sample buffer 1:5 with distilled water (e.g. 20 ml plus 80 ml).

Dilute the concentrated wash buffer 1:50 with distilled water (e.g. 20 ml plus 980 ml).

To avoid mistakes we suggest to mark the cap of the different calibrators.

Samples:

Dilute serum samples 1:101 with sample buffer (1x)

e.g. 1000 µl sample buffer (1x) + 10 µl serum. Mix well!

Washing:

Prepare 20 ml of diluted wash buffer (1x) per 8 wells or 200 ml for 96 wells

e.g. 4 ml concentrate plus 196 ml distilled water.

Automated washing:

Consider excess volumes required for setting up the instrument and dead volume of robot pipette.

Manual washing:

Discard liquid from wells by inverting the plate. Knock the microwell frame with wells downside vigorously on clean adsorbent paper. Pipette 300 µl of diluted wash buffer into each well, wait for 20 seconds. Repeat the whole procedure twice again.

Microplates:

Calculate the number of wells required for the test. Remove unused wells from the frame, replace and store in the provided plastic bag, together with desiccant, seal tightly (2-8°C/35-46°F).



Product Ref.		3165
Product Desc.		RA/CP-Detect
	Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

7.2 Pipetting Scheme

We suggest pipetting calibrators, controls and samples as follows:

For QUANTITATIVE interpretation

	1	2	3	4
Α	Cal A	Cal E	P1	
В	Cal A	Cal E	P1	
С	Cal B	Cal F	P2	
D	Cal B	Cal F	P2	
E	Cal C	PC	P3	
F	Cal C	PC	P3	
G	Cal D	NC		
Н	Cal D	NC		

For QUALITATIVE interpretation

	1	2	3	4
Α	NC	P2		
В	NC	P2		
С	СС	P3		
D	СС	P3		
E	PC			
F	PC			
G	P1			
Н	P1			

CalA: calibrator A
CalB: calibrator B
CalC: calibrator C

CalD: calibrator D
CalE: calibrator E
CalF: calibrator F

PC: positive control
NC: negative control
CC: cut-off calibrator

P1: patient 1
P2: patient 2
P3: patient 3

7.3 Test Steps

Step Description

- 1. Ensure preparations from step 7.1 above have been carried out prior to pipetting.
- 2. Use the following steps in accordance with quantitative/ qualitative interpretation results desired:

CONTROLS & SAMPLES

3.



Pipette into the designated wells as described in chapter 7.2 above, $100 \mu l$ of either:

- a. Calibrators (CAL.A to CAL.F) for QUANTITATIVE or
- b. Cut-off Calibrator (CC) for QUALITATIVE interp.

and 100 µl of each of the following:

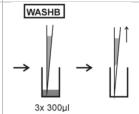
- Negative control (NC) and Positive control (PC), and
- Patients diluted serum (P1, P2...)

4.



Incubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F.

5.



Wash 3x with 300 µl washing buffer (diluted 1:50).



Product Ref.	3165
Product Desc.	RA/CP-Detect
Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

CONJUGATE				
6.	+100 µl	Pipette 100 μl conjugate into each well.		
7.	30'	Incubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F.		
8.	 WASHB →	Wash 3x with 300 μl washing buffer (diluted 1:50).		
		SUBSTRATE		
9.	**************************************	Pipette 100 µl TMB substrate into each well. Incubate for 30 minutes at 20-32°C/68-89.6°F, protected from		
	30'	intense light.		
		STOP		
11.	+100 µl	Pipette 100 μ l stop solution into each well, using the same order as pipetting the substrate.		
12.	5'	Incubate 5 minutes minimum.		
13.		Agitate plate carefully for 5 sec.		
14.	OD ₄₅₀ OD ₆₂₀ 450/620 nm	Read absorbance at 450 nm (recommended 450/620 nm) within 30 minutes.		



Product Ref.	3165
Product Desc.	RA/CP-Detect
Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

8 Quantitative and Qualitative Interpretation

For **quantitative interpretation** establish the standard curve by plotting the **optical density** (**OD**) **of each calibrator** (**y-axis**) with respect to the corresponding concentration values in U/ml (x-axis). For best results we recommend log/lin coordinates and 4-Parameter Fit. From the OD of each sample, read the corresponding antibody concentrations expressed in U/ml.

Normal Range	Equivocal Range	Positive Results
< 12 U/ml	12 - 18 U/ml	>18 U/ml

Example of a standard curve

Do NOT use this example for interpreting patient's result

٠,	champic for inte	i prourig paucit s	Todait
	Calibrators IgG	OD 450/620 nm	CV % (Variation)
	0 U/ml	0.080	2.9
	3 U/ml	0.166	3.0
	10 U/ml	0.297	1.9
	30 U/ml	0.619	2.6
	100 U/ml	1.358	2.2
	300 U/ml	2.250	0.2

Example of calculation

Patient	Replicate (OD)	Mean (OD)	Result (U/ml)
P 01	0.968/ 1.016	0.993	62.1
P 02	0.634/ 0.654	0.642	31.8

Samples above the highest calibrator range should be reported as >Max. They should be diluted as appropriate and re-assayed. Samples below calibrator range should be reported as < Min. For lot specific data, see enclosed quality control leaflet. Medical laboratories might perform an in-house quality control by using own controls and/or internal pooled sera, as foreseen by national regulations.

Each laboratory should establish its own normal range based upon its own techniques, controls, equipment and patient population according to their own established procedures.

In case that the values of the controls do not meet the criteria the test is invalid and has to be repeated.

The following technical issues should be verified: Expiration dates of (prepared) reagents, storage conditions, pipettes, devices, photometer, incubation conditions and washing methods.

If the items tested show aberrant values or any kind of deviation or that the validation criteria are not met without explicable cause please contact the manufacturer or the supplier of the test kit.

For **qualitative interpretation** read the optical density of the cut-off calibrator and the patient samples. Compare patient's OD with the OD of the cut-off calibrator. For qualitative interpretation we recommend to consider sera within a range of 20% around the cut-off value as equivocal. All samples with higher ODs are considered positive, samples with lower ODs are considered negative.

Negative: OD patient < 0.8 x OD cut-off

Equivocal: $0.8 \times OD \text{ cut-off} \leq OD \text{ patient } \leq 1.2 \times OD \text{ cut-off}$

Positive: OD patient > 1.2 x OD cut-off



Product Ref.	3165
Product Desc.	RA/CP-Detect
Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

9 Technical Data

Sample material: serum

Sample volume: 10 µl of sample diluted 1:101 with 1x sample buffer

Total incubation time: 90 minutes at 20-32°C/68-89.6°F

Calibration range: 0-300 U/ml

Analytical sensitivity: 1.0 U/ml

Storage: at 2-8°C/35-46°F use original vials only.

Number of determinations: 96 tests

10 Performance Data

10.1 Analytical sensitivity

Testing sample buffer 30 times on AESKULISA RA/CP-Detect gave an analytical sensivity of 1.0 U/ml.

10.2 Specificity and sensitivity

The microplate is coated with specific synthetic citrullinated peptides of human immunoglobulin G (IgG). No crossreactivities to other autoantigens have been found. For rheumatoid arthritis the RA/CP-Detect ELISA shows a sensitivity of 68% and a specificity of 92% in a control group of overlapping rheumatic diseases.

10.3 Linearity

Chosen sera have been tested with this kit and found to dilute linearly. However, due to the heterogeneous nature of human autoantibodies there might be samples that do not follow this rule.

Sample No.	Dilution Factor	measured concentration (U/ml)	expected concentration (U/ml)	Recovery(%)
1	1 / 100	51.1	53.4	95.7
	1 / 200	25.2	26.7	94.4
	1 / 400	12.4	13.4	92.5
	1 / 800	6.3	6.7	94.0
2	1 / 100	135.1	138.0	97.9
	1 / 200	74.0	69.0	107.2
	1 / 400	32.1	34.5	93.0
	1 / 800	16.1	17.3	93.0



Product Ref.	3165
Product Desc.	RA/CP-Detect
Manual Rev. No.	003 : 2013-10-10

10.4 Precision

To determine the precision of the assay, the variability (intra and inter-assay) was assessed by examining its reproducibility on three serum samples selected to represent a range over the standard curve.

Ir	ntra-assay	
Sample No.	Mean (U/ml)	CV (%)
1	15.2	0.4
2	43.4	4.5
3	288.8	8.9

Ir	iter-assay	
Sample No.	Mean (U/ml)	CV (%)
1	18.3	1.0
2	52.1	4.6
3	322.7	8.2

10.5 Calibration

Due to the lack of international reference calibration this assay is calibrated in arbitrary units (U/ml).

11 Literature

Witte T, Hartung K, Sachse C, Matthias T, Fricke M, Kalden JR, Lakomek HJ, Peter HH, Schmidt RE (2000). Rheumatoid factors in systemic lupus erythematosus: Association with clinical and laboratory parameters. SLE study group. Rheumatol Int 19: 107-111.

Smith JB, Haynes MK (2002). Rheumatoid arthritis - a molecular understanding. Ann Intern Med 136: 908 - 922.

Schellekens GA, Visser H, de Jong BAW, et al (2000). The diagnostic properties of rheumatoid arthritis antibodies recognizing a cyclic citrullinated peptide. Arthritis Rheum 43: 155-163.

Schellekens GA, de Jong BAW, van den Hoogen FHJ, van de Putte LBA, van Venrooij WJ (1998). Citrulline is an essential constituent of antigenic determinants recognized by rheumatoid arthritis-specific autoantibodies. J Clin Invest 101: 273-281.

الحيدال

	- Diagnosi in vitro	- For in vitro diagnostic use
	-	
IVD	- Pour diagnostic in vitro	- Para uso diagnóstico in vitro
140	- In Vitro Diagnostikum	- In Vitro Δηργλφζ ηηθό κέζο
	- Para uso Diagnóstico in vitro	
	" Numero d'ordine	Cataloge number
REF	" Référence Catalogue	"Numéro de catálogo
	" Bestellnummer	¨ Αριζικός παραγγει ίας
	" Número de catálogo	
	" Descrizione lotto	"Lot
LOT	"Lot	"Lote
LOT	" Chargen Bezeichnung	" Χαραθη: ριζ κός παρηίδας
	"Lote	, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
	" Conformità europea	"EC Declaration of Conformity
م م	" Déclaration CE de Conformité	" Declaración CE de Conformidad
(€	"Europäische Konformität	
		¨Εσρφπαχθή ζσκθφλία
	" Déclaração CE de Conformidade	
	" 96 determinazioni	" 96 tests
\Σ/	" 96 tests	"96 pruebas
\ <u>-</u> / ₀₄	" 96 Bestimmungen	¨ 96 προζ δηφρηζικοί
V 90	" 96 Testes	
	" Rispettare le istruzioni per l'uso	"See instructions for use
	" Voir les instructions d'utilisation	"Ver las instrucciones de uso
1	" Gebrauchsanweisung beachten	" Λάβεηε σπόυ ε ητς οδεγίες τρήζες
	"Ver as instrucões de uso	1
	" Da utilizzarsi entro	"Use by
	" Utilise avant le	" Utilizar antes de
24	"Verwendbar bis	
	" Utilizar antes de	¨Χρήζε κέτρη
		"Store at 2.8°C (35.46°E)
∩ −+8°C	"Conserver à 2.8°C	"Store at 2-8°C (35-46°F)
+2°C-1	"Conserver à 2-8°C	"Conservar a 2-8°C
	"Lagerung bei 2-8°C	¨ Φσιάζ ζεημηζηρσς 2-8°C
	" Conservar entre 2-8°C	
_	" Prodotto da	"Manufactured by
A	" Fabriqué par	"Fabricado por
	" Hergestellt von	" Καηαζ θεσάδεημηαπό
	"Fabricado por	
	Calibratore cut-off	"Cut off Calibrator
CO-CAL	" Etalon Seuil	"Calibrador de cut-off
ICO-CALI	" Grenzwert Kalibrator	" Ορηφθός ορός Αληγόραζηήρης βαζκολόκεζες
	"Calibrador de cut-off	
	"Controllo positivo	"Positive Control
	" Controllo positivo " Controlle Positif	"Control Positivo
CON+	"Controllo positivo "Contrôle Positif "Positiv Kontrolle	
CON+	"Controllo positivo "Contrôle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ
CON+	"Controllo positivo "Contrôle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controlo negativo	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control
CON+	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controle Négatif	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo
CON -	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controle Négatif "Negativ Kontrolle	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control
CON+	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controle Négatif	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo
CON+	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controle Négatif "Negativ Kontrolle	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo
CON -	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controle Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo	" Control Positivo " Θεηθός ορός ειέ γτοσ " Negative Control " Control Negativo " Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ
CON+	"Controllo positivo "Contrôle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Contrôle Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator	" Control Positivo " Θεηθός ορός ειέ γτοσ " Negative Control " Control Negativo " Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ " Calibrator
CON -	"Controllo positivo "Contrôle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo positivo "Controllo negativo "Contrôle Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon	" Control Positivo " Θεηθός ορός ειέ γτοσ " Negative Control " Control Negativo " Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ " Calibrator " Calibrador
CON + CAL	"Controllo positivo "Controlle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo Negatif "Negativ Kontrolle "Control negativo "Control negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero	" Control Positivo " Θεηθός ορός ειέ γτοσ " Negative Control " Control Negativo " Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ " Calibrator " Calibrador
CON + CAL	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo Negatif "Negativ Kontrolle "Control negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrador "Αληδραζ τήρη βαζ κολόκεζ ες
CON -	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrador "Αληφραζ τήριφ βαζκολόκεζες
CON + CAL	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo Negatif "Negativ Kontrolle "Control negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrador "Αληφραζ τήρηφ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado
CON + CAL	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrador "Αληφραζ τήρηφ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado
CON+ CON- CAL RC	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrator "Calibrator "Calibrator "Calibrator "Calibrator "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperação	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrador "Αληδραζ ηήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε
CON + CAL	"Controllo positivo "Controlle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Coniugato "Conjugé "Konjugat	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Aληθραζηήρην βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθηςζε "Conjugate
CON+ CON- CAL RC	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controlo negativo "Controlo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrator "Calibrator "Calibrator "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Coniugato "Conjugé	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλε ηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Aληθραζ ηήρηφ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugado
CON+ CON- CAL RC	"Controllo positivo "Controlle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Coniugato "Conjugé "Konjugat	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλε ηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Aληθραζ ηήρηφ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugado
CON+ CON- CAL RC CONJ	"Controllo positivo "Controlle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugé "Konjugat "Conjugado	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Aληδραζηήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθηςζε "Conjugate "Conjugado "Σύδεογκα
CON+ CON- CAL RC	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controlo positivo "Controlo Négatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugato "Konjugat "Conjugado "Micropiastra rivestita	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληθραζ τήρηφ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugado "Σύδεσγκα
CON + CON - CAL RC CONJ	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controlo positivo "Controlo Negatif "Negativ Kontrolle "Controlo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugé "Konjugat "Conjugato "Conjugato "Micropiastra rivestita "Microplaque sensibilisée	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληφραζ τήρηφ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεσγκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada
CON+ CON- CAL RC CONJ MP	"Controllo positivo "Controlle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controlo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacăo "Coniugato "Conjugé "Konjugat "Conjugado "Micropiastra rivestita "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληφραζ τήρηφ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεσγκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada
CON + CON - CAL RC CONJ MP	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugé "Konjugat "Conjugado "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληφραζ τήρηφ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεσγκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επηθαισ κκέλε κηθροπιάθα
CON + CON - CAL RC CONJ	"Controllo positivo "Contrôle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Microplastra rivestita "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλε ηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληθραζ ηήρηρ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugato "Σύδενγκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επιθαισ κκέλε κιθροπιάθα
CON + CON - CAL RC CONJ MP	"Controllo positivo "Controlle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo positivo "Controllo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugát "Conjugát "Conjugát "Conjugát "Micropiastra rivestita "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Aληδραζηρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεογκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επηθαισ κκέλε κηθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado
CON + CON - CAL RC CONJ MP	"Controllo positivo "Contrôle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo positivo "Controllo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugáto "Conjugáto "Conjugáto "Conjugáto "Micropiastra rivestita "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληθραζηήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεογκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επηθαισ κκέλε κηθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x	"Controllo positivo "Contrôle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugé "Konjugat "Conjugé "Konjugat "Conjugé "Micropiastra rivestita "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληδραζηήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθηςζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεσγκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επηθαισ κκέλε κηθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκής ηθό δήμι σκα πιύ ζες
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controlo positivo "Controllo negativo "Controlo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Microplastra rivestita "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem "Tampone substrato	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληδραζ τήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεσγκα "Coated microtiter plate "Μίcroplaca sensibilizada "Επηθαισ κκέλε κηθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκη ηθό δημι σκα πιύ ζες
CON + CON - CAL RC CONJ MP	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controlo positivo "Controlo negativo "Controlo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Micropiastra rivestita "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampone substrato "Substrat	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληδραζ τήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδενγκα "Coated microtiter plate "Μίστορlaca sensibilizada "Επηθαίσ κκέλε κήθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκή ηθό δήμι σκα πιύ ζες "Substrate buffer "Tampón sustrato
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacăo "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Microplastra rivestita "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem "Tampone substrato "Substrat	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληδραζ τήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδενγκα "Coated microtiter plate "Μίστορlaca sensibilizada "Επηθαίσ κκέλε κήθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκή ηθό δήμι σκα πιύ ζες "Substrate buffer "Tampón sustrato
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x SUB	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Microplastra rivestita "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem "Tampone substrato "Substrat "Substrato	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλε ηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληθραζ ηήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugato "Σύδεσγκα ""Coated microtiter plate "Μίστορlaca sensibilizada "Επιθαισ κκέλε κιθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκιζ ηθό διζμι σκα πιύ ζες "Substrate buffer "Τampón sustrato "Ροζκιζ ηθό διζμι σκα σποζ ηρώκαηρς
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x SUB	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controllo negativo "Controlo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugáto "Conjugát "Konjugat "Conjugato "Micropiastra rivestita "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem "Tampone substrato "Substrat "Substrato "Reagente bloccante	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλε ηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληθραζ ηήρη βαζκολόκεζ ες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεογκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επηθαισ κκέλε κήφοπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκιζ ηθό διζει σκα πιύ ζες "Substrate buffer "Tampón sustrato "Ροζκιζ ηθό διζει σκα σποζ ηρώκατρς "Stop solution
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x	"Controllo positivo "Controlle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo positivo "Controllo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corréation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugát "Konjugat "Conjugát "Konjugat "Micropiastra rivestita "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem "Tampone substrato "Substrat "Substratu "Reagente bloccante "Solution d'Arrêt	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληδραζηρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεογκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επηθαισ κκέλε κήθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκιζηθό δήψι σκα πιύ ζες "Substrate buffer "Tampón sustrato "Ροζκιζηθό δήψι σκα σποζηρώκαηρς "Stop solution "Solución de parada
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x SUB	"Controllo positivo "Controlle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo positivo "Controllo positivo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugáto "Conjugáto "Conjugáto "Conjugáto "Micropiastra rivestita "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem "Tampone substrato "Substrato "Substrato "Reagente bloccante "Solucão de paragem	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληδραζηήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθηςζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεσγκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επηθαισ κκέλε κηθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκής ηθό δηφι σκα πιύ ζες "Substrate buffer "Τampón sustrato "Ροζκής ηθό δηφι σκα σποζηρώκαηρς "Stop solution "Solución de parada "Αληδραζηήρη δηφθοπής αληδραζες
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x SUB STOP	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controlo positivo "Controlo negativo "Controlo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Konjugat "Conjugato "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem "Tampone substrato "Substrat "Reagente bloccante "Sulution d'Arrêt "Stopreagenz "Solucão de paragem "Tampone campione	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληδραζηρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεογκα "Coated microtiter plate "Microplaca sensibilizada "Επηθαισ κκέλε κηθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκηζηθό δημι σκα πιύ ζες "Substrate buffer "Tampón sustrato "Ροζκηζηθό δημι σκα σποζηρώκαηρς "Stop solution "Solución de parada
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x SUB STOP	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Controllo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugato "Conjugé "Konjugat "Conjugado "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem "Tampone substrato "Substrat "Substrato "Reagente bloccante "Solucão de paragem "Tampone campione	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληδραζ ήρηφ βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθες ξε "Conjugate "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδενγκα "Coated microtiter plate "ΜίστορΙας a sensibilizada "Επηθαιο κκέλε κηθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκήζ ηθό δήμι σκα πιύ ζες "Substrate buffer "Ταπρόη sustrato "Ροζκήζ ηθό δήμι σκα σποζ ηρώκατρς "Stop solution "Solución de parada "Αληδραζ ηήρηφ δημθοπής αληδραζ ες "Sample buffer "Tampón Muestras
CON + CON - CAL RC CONJ MP WASHB 50x SUB STOP	"Controllo positivo "Controle Positif "Positiv Kontrolle "Controlo positivo "Controlo positivo "Controlo negativo "Controlo negativo "Controlo negativo "Calibratore "Etalon "Kalibrator "Calibrador "Recupero "Corrélation "Wiederfindung "Recuperacão "Conjugato "Conjugato "Conjugato "Konjugat "Conjugato "Microplaque sensibilisée "Beschichtete Mikrotiterplatte "Microplaca revestida "Tampone di lavaggio "Tampon de Lavage "Waschpuffer "Solucão de lavagem "Tampone substrato "Substrat "Reagente bloccante "Sulution d'Arrêt "Stopreagenz "Solucão de paragem "Tampone campione	"Control Positivo "Θεηθός ορός ειέ γτοσ "Negative Control "Control Negativo "Αρλεηθός ορός ειέ γτοσ "Calibrator "Calibrator "Calibrador "Αληδραζηήρη βαζκολόκεζες "Recovery "Recuperado "Αλάθης ζε "Conjugate "Conjugate "Conjugado "Σύδεσγκα "Coated microtiter plate "Μίcroplaca sensibilizada "Επηθαισκκέλε κηθροπιάθα "Wash buffer "Solución de lavado "Ροζκής ηθό δήμι σκα πιύ ζες "Substrate buffer "Τampón sustrato "Ροζκής ηθό δήμι σκα σποζηρώκατρς "Stop solution "Solución de parada "Αληδραζηήρη δημθοπής αληδραζες "Sample buffer